

Reisverslag BachoTeX'95


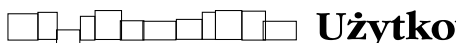


Erik Frambach

e.h.m.frambach@eco.rug.nl

III Ogólnopolska Konferencja TeX-owa, BachoTeX'95

De Poolse TeX-gebruikersgroep 'GUST' is een actieve club met zo'n 120 leden, die eenmaal per jaar een meerdaagse bijeenkomst organiseert. Dit jaar werd die bijeenkomst voor de 3^e keer gehouden in het plaatsje Bachotek, dat voor die gelegenheid wordt omgedoopt tot BachoTeX. De bijeenkomst start traditioneel op vrijdagavond en duurde dit jaar tot en met woensdagochtend. Met z'n vijftigen zaten we in een soort bungalowpark aan een groot meer midden in de bossen.

GUST

 **Grupa**
 **Użytkowników**
 **Systemu**
 **TeX**

GUST maakt er een goede gewoonte van buitenlandse gasten uit te nodigen om lezingen te geven. Dit jaar waren Wietse Dol en ik uitgenodigd om over 4allTeX te spreken, Kees van der Laan om over BLUe zaken te spreken, en verschillende andere internationaal bekende figuren, van wie de meesten helaas niet konden komen. Desalniettemin deed de conferentie sterk denken aan EuroTeX'94 in Gdańsk, niet in de laatste plaats door de opvallend hoge kwaliteit van de presentaties.

Op zaterdag werd de conferentie geopend door de voorzitter van GUST, Hanna Kołodziejska. De eerste presentatie was van Marek Ryćko die uitvoerig beschreef hoe TeX te werk gaat bij het verwerken van invoer. Veel aandacht werd daarbij besteed aan de betekenis van TeX's 'main vertical list' en wat daar allemaal mee gebeurt bij het maken van alinea's en pagina's.

Vervolgens vertelde Norbert Jankowski over de principes van het conversieprogramma 'L^ATeX2HTML'.

's Middags was het Kees van der Laans beurt om zijn BLUe format nader toe te lichten. Daarna legde Stanisław Warykiewicz uit hoe de TeX-archieven op de file servers in Polen zijn opgezet. 's Avonds werd er een kampvuur aan-

gelegd waarin worstjes werden geroosterd. 'TeX-bonding' in een heel ontspannen vriendelijke sfeer.

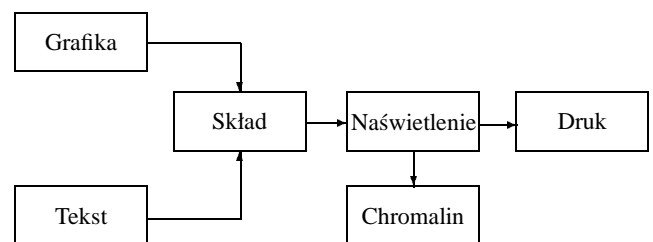
Acta Acta

*Naukowe Wydawnictwo Quaestio
Mainz – Lublin 1994*

*Naukowe Wydawnictwo Quaestio
Mainz – Lublin 1994*

Zondagochtend weidde Andrzej Tomaszewski ons in de kunst van de microtypografie. Aan de hand van vele voorbeelden liet hij zien wat de effecten zijn van ligaturen, kerning, sierletters en ander fraais. Jammer dat de lezing puur Pools was en hij zelf ook geen Engels spreekt.

Na de koffiepauze legden Agnieszka Polak en Bogusław Lichoński uit wat erbij komt kijken om in TeX met kleuren te werken.



Phil Taylor (UK) wees ons 's middags op de verschillen tussen `\csname x\endcsname` en `\def x`. De eerste krijgt als defaultwaarde `\relax` terwijl de tweede als default `\undefined` krijgt. Deze eigenschappen zijn verwarrend maar kunnen ook toegepast worden om elegantere macro's te schrijven. Verder vertelde Phil over de ongeschiktheid van TeX als markup-language. Phil meent dat TeX-gebruik kennis op een te laag niveau vereist, wat ondermeer blijkt uit de noodzaak om op de juiste plekken `{}` of `\` toe te voegen om te voorkomen dat TeX spaties wegsnoept. Als alternatief stelt hij een SGML-achtige markup voor die geheel in TeX geïmplementeerd is, en bovengenoemde bezwaren niet kent.

De hele avond was voor GUST-leden geweid aan de vraag 'Quo vadis GUST?'. Daar bleek men vele uren over te kunnen en willen discussiëren.

Maandagochtend vertelde Piotr Pianowski over de toepassing van kleur in TeX via PostScript. Jammer dat Piotr's presentatie in het Pools was en hij zelf moeizaam Engels spreekt, want hij heeft enorm veel kennis in huis. Enkele TeX/PostScript macro's van zijn hand hebben we dankbaar gekopieerd.

Verder mocht ondergetekende die ochtend vertellen over 4allTeX en demonstreren wat de gelijknamige cd-rom allemaal in huis heeft. De middag was gereserveerd voor bestuursverkiezingen van GUST. Een groot deel van de avond bleek ook nog nodig om een en ander af te ronden. Desondanks werd het erg gezellig met gitaarmuziek, vele moppen en enkele goocheltrucs.

Dinsdagochtend vertelde Krzysztof Leszczyński over WEB. Geheel in het Pools en zonder plaatjes of voorbeelden, dus weinig leerzaam voor mij. Włodek Bzyl demonstreerde vervolgens hoe TeX zelf gebruikt kan worden voor Literate Programming aan de hand van documentatie bij `plain.tex`.

Polen heeft enkele grote Metafont-specialisten in huis, van wie Bogusław Jackowski wellicht de exponent is. Hij liet zien hoe met eenvoudige middelen Metafont gebruikt kan worden om tekeningen te maken die vervolgens in EPS-formaat worden weggeschreven. De PostScript-code wordt in de log file geschreven en daar later weer uit gefilterd met bijvoorbeeld een AWK script.

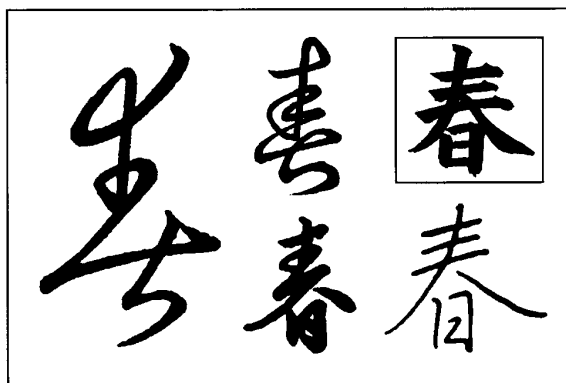


Bogusław Jackowski, getekend door Toni Walter

's Middags legde Lutz Brikkham (DE) uit hoe zijn TeX debugger werkt. Dit systeem maakt het mogelijk om TeX-

code op heel laag niveau te onderzoeken. Alle bekende features zoals een 'breakpoint manager', een 'macro browser', een 'variable inspector' en een 'token trace window' zitten erin. De hele interface is gebaseerd op X-Windows en wordt aangestuurd door Tcl (Tool Command Language).

Julita Bolland vertelde 's middags over de structuur van Chinese karakters. Dat deed ze in wat zij noemt 'Penglish': eerst uitleg in het Pools, vervolgens een korte Engelse vertaling. Een heel creatieve oplossing voor het taalprobleem.



Daarna liet Jerzy Ludwichowski de mogelijkheden zien van de file server 'Alex' in Torun. Via een modem kan contact gemaakt worden en is de hele wereld via NFS (Network File System) bereikbaar.

Woensdag lichtte Phil Taylor een tipje van de sluier op van 'ε-TeX, een 100% compatibele opvolger van TeX', zoals hij het noemt. Dit systeem kent naast de bekende 'TeX-mode' een 'extended mode' waarin enkele nieuwe commando's beschikbaar zijn die het leven van de TeX-gebruiker kunnen vereenvoudigen en/of extra functionaliteit bieden. Net als 'Omega' en de TeX debugger is ε-TeX gebaseerd op 'change files' op de originele WEB-code.

Als afsluiting vertelde Mariusz Czerniak over de structuur van L^ATeX_{2_ε}. Om twaalf uur sloot de nieuwe GUST-voorzitter Tomek Przechlewski de bijeenkomst officieel af.

Terugblikkend op de hele conferentie en alles eromheen moet ik zeggen dat ik onder de indruk ben van het niveau waarop TeX en Metafont in Polen worden bedreven. Hier wordt op fundamenteel vlak aan de weg getimmerd, ofschoon de Polen daar zelf heel nuchter en bescheiden over spreken. Dat siert hun alleen maar. Ik hoop en verwacht in de nabije toekomst nog veel fraais uit het oosten.